

# EL PADRE NUESTRO

TEXT IN SPANISH

$\text{♩} = 80$

espt. (RHYTHMICALLY FREE)

ANONYMOUS (c.1820)

TENOR 1  
TENOR 2

Musical notation for Tenors 1 and 2. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 4/4 time. The lyrics are: DA... DRE NUES-TRO QUE ES... TÁS... EN LOS / OUR FATHER WHO ART IN. Dynamics include *mf*.

BASS 1  
BASS 2  
AND/OR  
CELLO AND STRING BASS

Musical notation for Basses 1 and 2. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 4/4 time. The lyrics are: CIE... LOS SAN... TI... FI... CA... DO SE... A EL TU / HEAVEN HALLOWED BE THY. Dynamics include *mf*.

Musical notation for Basses 1 and 2. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 4/4 time. The lyrics are: C R E S C... P O C O... A... P O C O... / NOM... BRE... VEN... GA A NOS EL TU REI... / NAME... THY KINGDOM COME. Dynamics include *mf*.

Musical notation for Basses 1 and 2. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 4/4 time. The lyrics are: NO HA... GA... SE TU VO... LUN... TAD, TU / THY WILL BE DONE. Dynamics include *sf* and *p*. The word "ECHO" is written above the staff.

Musical notation for Basses 1 and 2. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The music is in 4/4 time. The lyrics are: VO... LUN... TAD, A... SI... EN LA / ON EARTH. Dynamics include *mf*. The word "RIT..." is written above the staff, followed by "A TEMPO".

CP *sf*

\* BASS INSTRUMENTS ONLY. IF PERFORMING A Cappella, OMIT THIS FIGURE.

RIT

20 TIE RRA CO MO EN EL CIE LO  
AS IT IS IN HEAVEN.

A TEMPO

24 EL PAN NUES TRO DE CA DA DI A  
GIVE US THIS DAY OUR DAILY BREAD

28 DA NOS LE HOY Y PER DO NA NOS NUES TROS DE U DAS  
AND FORGIVE US OUR TRESPASSES

C R E S C . . . P O C C O A P O C C O

32 A SI CO MO PER DO NA MOS  
AS WE FORGIVE THOSE WHO TRESPASS AGAINST US.

ECHO

36 A NUES TROS DEU DO RES DEU DO  
OUR TRESPASSES

RIT. . . . . A TEMPO

40 . RES. NO NOS DE . JES CAER EN TEN . TA . CION MAS  
AND LEAD US NOT INTO TEMPTATION BUT DELIVER

*mf* *mf*

RIT. . . . . SLOWLY

44 LIBRANOS DE MAL. A MEN.  
US FROM EVIL.

(IN THE ORIGINAL MANUSCRIPT, THE HARMONY ENDED AT BAR 23, WITH THE REMAINDER OF THE TEXT BEING CHANTED BY THE INDIANS. THE SECOND HALF OF THE TEXT WAS LATER SET TO THE HARMONY OF THE FIRST HALF BY REV. OWEN DA SILVA, AND IT IS THAT VERSION WHICH IS USED HERE.)